

St. Patrick Catholic Faith Formation

Religious Education of Children

3090 Benham Street, Placerville, CA 95667

Phone: 530-622-7692

Email: spcff@sbcglobal.net

Family Handbook

Manual de Familia



Pastor/ Sacerdote: Father Hernando Gomez
Director of Faith Formation: Kathy Kasnic

FAMILY FAITH FORMATION

Experience has taught us that faith formation programs succeed best where faith is a vital part of the life of the family and larger faith community. Our Family Faith Formation Program warmly embraces parents as the first and foremost educators in their child's religious education. It is designed to support families of children enrolled in our parish religious education ministries to meaningfully accompany them on their own faith journey. Along the way, parents are invited to discover the meaning and presence of God's activity in their own lives.

LA FORMACIÓN DE FE PARA FAMILIAS

La experiencia nos ha enseñado que programas de formación de fe tienen éxito mejor donde fe es una parte esencial de la vida de la familia y la comunidad de fe. Nuestro programa favorece a padres como el primer y la mayoría de los educadores de imperante en la educación religiosa de su niño. Es diseñado para apoyar las familias y para acompañar a los niños en su viaje de fe. Por el camino, los padres son invitados a descubrir el significado y la presencia de la actividad de Dios en sus propias vidas.

TABLE OF CONTENTS

<i>STUDENT & PARENT OBLIGATIONS</i> <i>OBLIGACIONES</i>	3
<i>OFFERINGS & FEE SCHEDULE</i> <i>HONORARIOS</i>	4 & 5
<i>ATTENDANCE / AUSENCIAS</i>	4 & 5
<i>SAFETY/ SEGURIDAD</i>	6 & 7
<i>DRESS CODE/ CÓDIGO DE VESTIDO</i>	6 & 7
<i>ELECTRONIC DEVICE POLICY/</i> <i>DISPOSITIVOS ELECTRONICOS</i>	6 & 7
<i>BEHAVIOR EXPECTATIONS/</i> <i>EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO</i>	8 & 9
<i>SACRAMENTAL PREPARATION</i> <i>PREPARACIÓN SACRAMENTAL</i>	10 & 11
<i>PRAYERS/ ORACIONES</i>	12 - 15

**Oraciones y el calendario de escuela
se puede encontrar en nuestra página web:**

www.stpatpv.org



**Prayers and the school calendar
may be found on our website:**

www.stpatpv.org

(click on the Faith Formation tab)



We're also on Facebook! St Patrick Faith Formation

OBLIGATIONS/OBLIGACIONES

"By reason of their dignity and mission, Christian parents have the specific responsibility of educating their children in prayer, introducing them to the gradual discovery of the mystery of God and to personal dialogue with Him. It is particularly in the Christian family, enriched by the graces and offices of the sacrament of Matrimony, that from the earliest years, children should be taught, according to the faith received in Baptism, to have knowledge of God, to worship Him, and to love their neighbor."

The Christian Family in the Modern World [Familiaris Consortio], Nov. 22, 1981

Families involved in the Faith Formation program are expected to:

- † **Registered in Parish**
- † **Attend Mass on Sunday or Saturday evening in addition to attending class.**
- † **Attend Mass on Holy Days of Obligation.**
- † **Be on time for class.**
- † **Practice prayers, complete homework and participate fully in class discussion.**
- † **Participate in additional Sacramental Preparation activities (practice sessions for Masses of First Holy Communion, Confirmation, retreats, penance service, etc.).**

"Por razón de su dignidad y misión, los padres cristianos tienen el deber específico de educar a sus hijos en la plegaria, introduciéndolos en el descubrimiento gradual del misterio de Dios y del coloquio personal con él. Sobre todo en la familia cristiana, enriquecida por la gracia y las oficinas del sacramento del Matrimonio, que desde los primeros años, los niños deben ser enseñados, conforme a la fe recibida en el bautismo, para tener conocimiento de Dios, para adorarlo, y a amar a su prójimo."

The Christian Family in the Modern World [Familiaris Consortio], Nov. 22, 1981

Los Familias que participan en el programa de Formación en la Fe se espera que:

- † **Estar registrado en nuestro Parroquia**
- † **Asistir a misa el domingo o el sábado por la noche además de asistir a clase.**
- † **Asistir a misa los días de precepto.**
- † **Llegue a tiempo a las clases.**
- † **Practique sus oraciones, completar sus tareas y participar plenamente en la discusión en las clases.**
- † **Participar en actividades adicionales de Preparación Sacramental (sesiones de práctica para las misas de Primera Comunión, Confirmación, retiros, servicio de penitencia, etc.)**

Formación en la Fe Católica Clase Opciones

Grados 1 - 7:	<u>el Domingo:</u>	11:15 a.m. to 12:20 p.m.
	<u>el Miercoles:</u>	6:00 p.m. to 7:10 p.m.
Pre-Confirmación & Confirmación:	<u>el Domingo</u>	11:15 a.m. to 12:20 p.m.

Las ofertas adicionales

- **RICA para niños** es para los estudiantes de 12 años de edad - 16, que aún no han sido bautizados o que no han recibido los sacramentos de la Reconciliación o Primera Comunión.

Esos 17 años de la edad y más mayor, que busca preparación sacramental, debe matricularse en RCIA, (english) o RICA, (español).

Honorarios

40 dólares por niño*

Máximo de 120 dólares por familia*

* Se aplican cargos adicionales:

- Hay una cuota de preparación Sacramental de \$ 15 por estudiante que recibe la Penitencia y la primera Comunión.
- Hay una cuota de \$ 35 por estudiante que recibe la Confirmación para el retiro.

Ningún niño es negado tomar las clases debido a la inhabilidad de pagar los honorarios. Ver al DRE para la información sobre renunciaciones de honorarios.

AUSENCIAS

- Es importante que el estudiante asista a clases regulares, y llegar puntualmente. Entendemos que la enfermedad ocasional o situación familiar a veces hará que sea imposible para un estudiante de estar aquí. Cuando usted sabe de una ausencia, por favor asegúrese de contactar a la oficina (622-7692) antes del comienzo de la clase para hacérselo saber. Si lo hace, le ayudará a asegurarse de que la ausencia sea justificada.
- En los años sacramentales, **hay un máximo de 3 ausencias**. Si se producen más de 3 ausencias, el niño puede tener que posponer su sacramento.

Catholic Faith Formation Class Options

Student Grades 1 -7:	<u><i>Sunday:</i></u> 11:15 a.m. to 12:20 p.m.
	<u><i>Wednesday:</i></u> 6:00 p.m. to 7:10 p.m.
Pre-Confirmation & Confirmation:	<u><i>Sunday:</i></u> 11:15 a.m. to 12:20 p.m.

Additional Offerings

- **RCIA for children** is for those students from age 12 - 16, who have not yet been baptized, or who have not received the Sacraments of Reconciliation or first Holy Communion.

Those 17 years of age and older, who are seeking sacramental preparation, must enroll in RCIA, (English) or RICA, (Spanish).

Tuition

\$40.00 per child*

Maximum tuition per family is \$120.00*

*Additional fees apply:

- There is a Sacramental preparation fee of \$15 per student receiving first Penance and first Holy Communion.
- There is a Confirmation Retreat Fee of \$35 per student receiving Confirmation.

No child will be denied access to CFF programs due to financial hardship.
Please contact the Director of Faith Formation to discuss your situation.

ATTENDANCE

- It is important for the student to attend scheduled classes, and to arrive promptly. We do understand that occasional illness or family situation will sometimes make it impossible for a student to be here. When you know of an absence, please be sure to contact the office (622-7692) prior to the start of class to let us know. Doing so will help to ensure the absence is excused.
- In Sacramental Years, **there is a maximum of 3 absences**. If more than 3 absences occur, the child may need to postpone their sacrament.

SEGURIDAD

La parroquia de St. Patrick adhiere al Fletamento Nacional para la Protección de Niños y jóvenes. El fletamento reafirma el compromiso profundo católico de Obispos de crear un ambiente seguro para los niños de todo Dios. Para todos voluntarios y los ayudantes adultos que trabajan con nuestros niños, esto incluye:

1. fingerprinting y/o verificación de antecedentes.
2. la terminación de puesto bajo el mandato entrenando curso.
3. la instrucción anual de la seguridad en el aula
4. Los padres voluntarios patrullan el campus durante las clases de la tarde.
5. Estricta dejar y recoger reglas se aplican durante todas nuestras clases. Les pedimos su cooperación en esta importante responsabilidad.

LOS PROCEDIMIENTOS PARA DEJAR Y DESPIDO PARA NUESTRAS CLASES CON **NIÑOS PEQUEÑOS**, (el miércoles y el domingo):

- ★ : El padre o tutor debe firmar los niños dentro y fuera, (no los hermanos mayores o primos)
 - Si un padre no recoger a sus hijos, el niño permanecerá en la oficina de Formación de Fe hasta que el padre llegue.
- ★ LOS PROCEDIMIENTOS PARA TODOS LOS OTROS GRADOS:
(el miércoles) ~ Los niños son dejados en las puertas principales de la iglesia donde van a entrar de inmediato y cumplir con su maestro. Ellos no pueden salir de nuevo hasta hacerlo con su clase. Si un niño se encuentra fuera de la iglesia, sin supervisión, el padre será llamado.
- ★ LOS PROCEDIMIENTOS PARA DE DESPIDO A NIÑOS EN LOS GRADOS 3 – 8:
 - **domingo por la mañana: Los niños serán escoltados al patio por Gurnell Salón para recoger a sus padres.**
 - **miércoles por la noche:** Los niños son justificadas a la zona fuera de la oficina de Formación de Fe para que puedan ser vigilados hasta que sus padres los recojan.

CÓDIGO DE VESTIDO

Los estudiantes vestirse y arreglarse de una manera que es sana, modesta, limpia y apropiada para un ambiente cristiano católico. El director del programa tiene la autoridad final para determinar si un estudiante vestimenta es apropiada. Los estudiantes que no cumplan con esta norma aprobada podrán ser despedidos, si se justifica.

DISPOSITIVOS ELECTRONICOS

Los estudiantes no se les permite tener teléfonos celulares u otros aparatos electrónicos con ellos. Si lo hace, dará lugar a los artículos que son enviados a la oficina donde pueden ser recogidos por los padres después de la clase. El teléfono de la oficina está disponible para su uso por el estudiante, en caso de emergencia.

SAFETY

St. Patrick church adheres to the National Charter for the Protection of Children and Young People. The Charter reaffirms the Catholic Bishops' deep commitment of creating a safe environment for all God's children. For all adult Volunteers and Aides who work with our children, this includes:

1. Fingerprinting and/or background checks.
2. Completion of mandated training course.
3. Annual safety training in the classroom.
4. Parent volunteers patrol our campus during evening classes.
5. Strict drop off and pick up rules are enforced during all of our classes. We ask your cooperation in this important responsibility.

★ DROP OFF AND DISMISSAL PROCEDURE FOR ALL CLASSES WITH YOUNG CHILDREN, (WEDNESDAY & SUNDAY):

The parent or guardian must sign children in and out, (not older siblings or cousins)

- If a parent does not pick up their child after class, the child will stay with the DRE at the office, until the parent arrives.

★ DROP OFF PROCEDURE FOR ALL OTHER AGES & CLASSES -

- Wednesday: The children are dropped off at the main doors to the church where they are to go inside *immediately* and meet their teacher. **They may not leave** again until doing so with their class. If a child is found outside of the church, unsupervised, the parent will be called.

★ DISMISSAL PROCEDURE FOR ALL OTHER GRADES ~

- Sunday morning: All children will be escorted to the courtyard by Gurnell Hall for pick up by their parents.
- Wednesday night: The children are excused to the area outside the Faith Formation office so that they can be safely monitored until their parents pick them up.

DRESS CODE

Students will dress and groom themselves in a manner that is wholesome, modest, clean, and appropriate for a Catholic Christian environment. The director has final authority on determining if a student's attire is appropriate. Students who do not meet this approved standard may be dismissed, if warranted.

ELECTRONIC DEVICES

Students are not allowed to have cell phones or other electronic devices with them. Doing so will result in the items being sent to the office where they can be picked up by the parent after class. The office phone is available for student use, if needed.

EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO

Tenemos expectativas altas, tanto de los niños que están en nuestro programa y sus padres. El programa de Formación de Fe a San Patricio acentúa el desarrollo de valores sociales y morales como ejemplo en la vida y las enseñanzas de Jesucristo. Las reglas de conducta se proponen para ser una guía hacia el desarrollo cristiano social y moral. *Las siguientes son las expectativas generales de los niños matriculados en Formación en la Fe:*

1. Mostrar respeto y obediencia hacia sacerdotes, catequistas, empleados, y autoridades.
2. Mostrar respeto para bienes materiales y propiedad de mí y otros.
3. Mostrar caridad cristiana
4. Mostrar respeto para la seguridad y salud mía y de otros.

REQUISITOS ESPECÍFICOS DE COMPORTAMIENTO

- Ningún niño puede estar en las aulas sin el presente de adultos, (el catequista o ayudante).
- Los juguetes no son permitidos.
- No monte bicicletas, monopatines, patina sobre ruedas en el área del campus en cualquier momento.
- El alimento, las bebidas, el caramelo, o el chicle no son permitidos en iglesia, aulas, o cuartos de baño.

Favor de notar: El catequista mantendrá una atmósfera en el aula conducente a aprender y compartir la Palabra de Dios. Si el catequista no puede reconciliar el problema con el estudiante, el estudiante será enviado a la oficina del director. El padre será notificado. Si problemas continúan, el estudiante puede ser expulsado del programa.

BEHAVIOR EXPECTATIONS

We have high expectations of both the children who are in our program and their parents. Our Faith Formation program stresses the development of Catholic social and moral values as exemplified in the life and teachings of Jesus Christ and the Teachings of the Catholic Church.

The following are general expectations of the children enrolled in Faith Formation:

1. Respect, obedience and appreciation toward priests, catechists, staff members and others in positions of authority;
2. Respect and care for material goods and property of oneself and others;
3. Christian charity;
4. Respect for the safety and health of oneself and others.

SPECIFIC BEHAVIORAL REQUIREMENTS

- No child may be in the classrooms without a catechist, aide or staff present.
- Bicycles, skateboards, roller blades, or skates may not be used on the campus grounds at any time.
- Food, drinks, candy or chewing gum are not permitted in church, classrooms, or restrooms.
- Carrying, exchanging or using cigarettes or other tobacco products, pills, drugs, alcohol, or other questionable items is not permitted.

Please note: The catechist will maintain an atmosphere in the classroom conducive to learning and sharing the Word of God. If the catechist cannot reconcile the problem with the student, the student will be sent to the director's office and the parent will be contacted. If problems continue, the student may be expelled from the program.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

La preparación ideal para los sacramentos es para un niño que vive en una familia de la fe en que el modelo de familia católica cristiana viva y la práctica de la fe a través de la asistencia a Misa semanalmente y la oración familiar diaria.



Niños que se preparan para los sacramentos deben asistir regularmente a las clases durante dos años consecutivos. Todos los estudiantes deben tener un conocimiento básico de la fe católica apropiada para su nivel de edad, que se imparte en el primer año. Preparación para la primera **Confesión** y la Primera **Comunión** se imparte en el segundo año de la enseñanza. *Reuniones obligatorias de padres están programadas para equipar a los padres a participar activamente en la preparación sacramental de sus hijos. Asistencia en el retiro de la comunión es también necesaria.*

Los estudiantes que se preparan para el sacramento de la **Confirmación**, deben asistir a clases con regularidad durante dos años consecutivos, por lo general con una clase de preparación en el 7^o grado y el sacramento se recibe en el 8^o grado. Existen requisitos adicionales en el segundo año: por lo menos 15 horas de servicio en la parroquia o en la comunidad, un proyecto santo, un retiro, y una evaluación de mitad de año. *Reuniones obligatorias de padres están programadas para equipar a los padres a participar activamente en la preparación para la Confirmación de su estudiante*

La asistencia regular se espera para aquellos niños que se preparan para los Sacramentos. **No más de 3 ausencias se les permite.** En el caso de una ausencia, hay más probable es que una tarea o requerido compensar clase. Si hay una situación de salud que requiere la consulta con el Director, por favor haga una cita para hablar de ello.

SACRAMENTAL PREPARATION

The ideal preparation for sacraments is for a child to live in a household of faith in which the parents model Catholic Christian living and practice the faith through weekly Mass attendance and daily family prayer.



Children preparing for sacraments must attend classes regularly for two consecutive years. All students must have a basic knowledge of the Catholic Faith appropriate for their age level, which is taught in the first year. Preparation for first **Confession** and first **Communion** is taught in the second year of instruction. *Mandatory parent meetings are scheduled to equip parents to participate actively in their child's sacramental preparation. Attendance at the Communion Retreat is required for students in their second year.*

Students preparing for the sacrament of **Confirmation** must attend classes regularly for two consecutive years, typically with a preparation class in 7th grade and the sacrament being received in the 8th grade. There are additional requirements in the second year: at least 15 hours of service in the parish or community, a saint project, a retreat, and a midyear assessment. *Mandatory parent meetings are scheduled to equip parents to participate actively in their student's Confirmation preparation.*

Regular attendance is expected for those children preparing for their Sacraments. **No more than 3 absences are allowed.** In the case of an absence, there will most likely be homework assigned or a required make-up class. If there is a health situation that requires consultation with the Director, please schedule an appointment to discuss it.

“Rising very early before dawn, He left and went off to a deserted place, where He prayed.”

Mark 1:35



✝ Prayers

Important note to parents and students:

In this booklet you will find the essential prayers of our Catholic faith. As they are learned, we encourage the children to say them frequently with your family, and individually. Once learned, it is expected that the students retain the knowledge for each subsequent level of their Faith Formation.*

* When we learn something “by heart”, we mean that we are storing it in our mind (memory) and keeping it in a treasured place (emotion)”. Joe Paprocki

May God bless you on your faith journey!

✝ Oraciones

“Muy de madrugada, antes del amanecer, se levanto salió, se fue a un lugar solitario y allí comenzó a orar.”

Marcos 1:35



Nota importante a padres y estudiantes:

Aquí están los rezos esenciales de nuestra fe católica. Cuando ellos son aprendidos, pedimos a los niños decirlos con frecuencia con la familia, e individualmente. Una vez aprendido, el estudiante debería retener el conocimiento para cada nivel subsecuente de su formación de fe.

“Decimos que guardamos algo en “el corazón”, con esto decir que lo estamos almacenando en nuestro mentó (la memoria) y guardándolo en un lugar muy importante para nosotros, donde toman lugar nuestras emociones (el corazón).”

Joe Paprocki

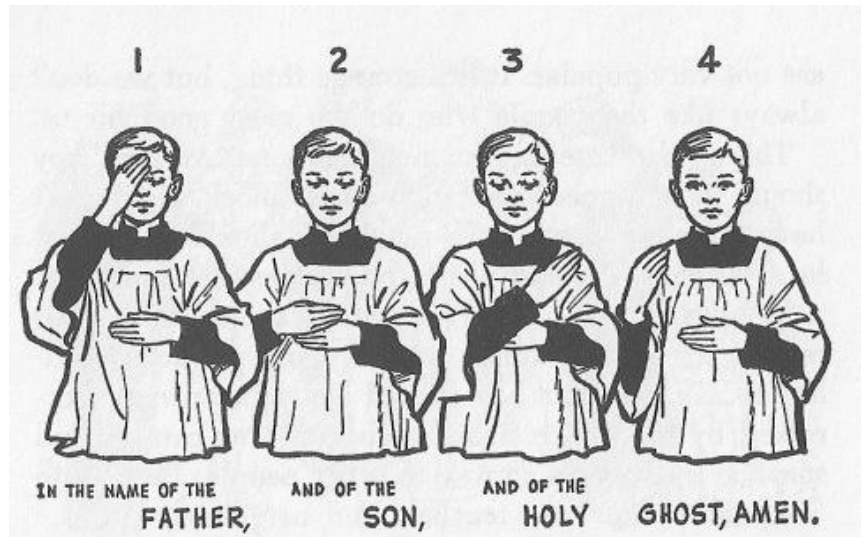
¡Dios te bendiga!

Sign of the Cross

In the name of the Father,
and of the Son,
and of the Holy Spirit.
Amen.

Señal de la Cruz

En el nombre del Padre,
y del Hijo,
y del Espíritu Santo.
Amen.



Glory Be

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning is now,
and ever shall be. World without end.
Amen.

Gloria al Padre

Gloria al Padre, Y al Hijo, y al Espíritu Santo. Como era en el principio,
ahora y siempre,
por los siglos de los siglos.
Amen.

Our Father

Our Father,
who art in heaven,
hallowed be thy name.
thy kingdom come,
thy will be done on earth
as it is in heaven.
Give us this day our daily bread
and forgive us our trespasses,
as we forgive those who have
trespassed against us
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
Amen.

Padre Nuestro

Padre nuestro,
que estás en lo cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada
día;
perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos ofenden;
no nos dejes caer en la tentación, y
líbranos del mal.
Amén.

Hail Mary

Hail Mary, full of grace,
the Lord is with thee.
Blessed are thou among women and
blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

Holy Mary, Mother of God, pray for us
sinners now and at the hour of our
death.
Amen.



Ave Maria

Dios te salve, María, llena eres de
gracia; el Señor es contigo. Bendita
tú eres entre todas las mujeres, y
bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María, Madre de Dios, ruega
por nosotros pecadores, ahora y en la
hora de nuestra muerte.
Amén.

Act of Contrition

My God,
I am sorry for my sins with all my heart.
In choosing to do wrong
and failing to do good,
I have sinned against you
whom I should love above all things.
I firmly intend, with your help,
to do penance,
to sin no more,
and to avoid whatever leads me to sin.
Our Savior Jesus Christ,
suffered and died for us.
In his name, my God, have mercy.
Amen.

Ten Comandments

1. I am the Lord your God: you shall not have strange gods before me.
2. You shall not take the name of the Lord your God in vain.
3. Remember to keep holy the Lord's Day.
4. Honor you father and mother.
5. You shall not kill.
6. You shall not commit adultery.
7. You shall not steal.
8. You shall not bear false witness against your neighbor.
9. You shall not covet your neighbor's wife.
10. You shall not covet your neighbor's goods.

Los Diez Mandamientos

1. Yo soy el Señor, tu Dios. No tendrás otros dioses fuera de mí.
2. No tomes en vano el nombre del Señor, tu Dios.
3. Acuérdate del Día del Señor, para santificarlo.
4. Respeta a tu padre y a tu madre.
5. No mates.
6. No cometas adulterio.
7. No robes.
8. No digas mentiras.
9. No codicies la mujer de tu prójimo.
10. No codicies nada que sea de tu prójimo.

Oración del Penitente

Dios mío,
me arrepiento de todo corazón de
todo lo malo que he hecho y de todo lo
bueno que he dejado de hacer, porque
pecando te he ofendido a ti, que eres el
sumo bien y digno de ser amado sobre
todas las cosas.
Propongo firmemente, con tu gracia,
cumplir la penitencia,
no volver a pecar y evitar las ocasiones de
pecado.
Perdóname, Señor, por los méritos de la
pasión de nuestro salvador Jesucristo.
Amén.

Apostles' Creed

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our Lord; who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting.

Amen.

Credo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderosa. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, en perdón de los pecados la resurrección de la carne y la vida eterna.

Amén.

Nicene Creed

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only-Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe one holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

El Credo de Nicea

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho;

Que por nosotros los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María la Virgen, y se hizo hombre;

Y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.

Amén.



A Parent's Prayer

Gracious God, I beseech You to fill me with Your grace, so that I may be worthy of my vocation as a parent.

Please give me the patience, energy, and confidence I need to be a good parent.

Grant me the wisdom to make hard decisions, the courage to carry them out, and the strength of my convictions.

I ask that I might be an example of Your love and a model of Your care to my children, so that through me they may come to know and love You.

May I always be a sign of hope in hard times, a witness of faith in troubled times, and a model of love at all times.

Strengthen and unite our family in our love for one another and for You.

Now and forever. Amen.

Oración por mi familia

Señor dios,

Derrama tus bendiciones sobre esta familia reunida aquí en tu nombre.

Permite que los que están unidos en amor se apoyen unos a otros por su fervor de espíritu y devoción a la oración.

Hazle responder a las necesidades de los demás y ser testigos de la fe en todo lo que hagan o digan.

Amen.